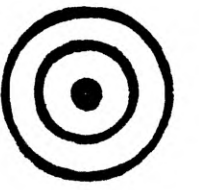


GAZETA TRANSILVANIEI

Semnul electoral al



„Frontului Românesc”

REDACȚIA și ADMINISTRATIA
BRAȘOV, STRADA LUNGA Nr. 5.
— Telefon 226 —
Abonament anual 200 lei
Pentru străinătate 500 lei.
Pentru autorități, instituții și
intreprinderi 500 lei
Anunțuri, reclame, după tarife

FONDATA LA 1838 DE GHEORGHE BARIȚIU.

Apare de trei ori pe săptămână

O generație sănătoasă e numai aceea care înfățișează o legătură armonioasă, de o perfectă normalitate, între simțire, gând și acțiune.

N Iorga.

Un nou incident diplomatic

Participarea unor diplomați streini la funeraliile legionarilor-eroi

Punctul de vedere al Frontului Românesc.

O interpelare adresată președintelui Consiliului de miniștri în ședința de Marți a Camerei în chestia participării mai multor diplomați streini din Capitală, acrediteți pe lângă guvernul român, la funeraliile legionarilor Moja și Marin, ține în cordală nu numai atențiunea opiniei publice române ci și a streinătății, dând prilej la o amplă discuție pro și contra în sânul Camerei și a Senatului român ca și prin presă. Iată pe scurt cele întâmplate:

Interpelarea a fost făcută de d-l deputat Călinescu din partidul național țărănesc, care în evpunerea sa a considerat participarea diplomaților streini drept un act de amestec nepermis și insolit la o manifestațiune cu caracter „politic intern”, făcând guvernul român responsabil pentru cele petrecute în consecință cere d-lui prim-ministru să fixeze punctul de vedere al guvernului în această chestiune.

În răspunsul dat de primul-ministru, acesta a declarat că și d-sa consideră participarea agenților diplomați la o solemnitate religioasă făcută sub egida unui partid politic și transformată astfel într-o manifestațiune politică drept o „înfrângere a tuturor principiilor și uzanțelor internaționale și că întrucât se va dovedi că acest principiu a fost înfrânt guvernul va sancționa acest incident.

La Senat și-a însușit punctul de vedere al d-lui Călinescu și d-l Grigorie Filipescu, primind același răspuns din partea guvernului.

În jurul acestor interpelări s'a pornit o viasă discuție, la care au luat parte în ședința de Marți a Camerei d-nii: Pamfil Șeicaru, O. Goga și Gr. Iulian, iar la Senat d-nii: D. R. Ioanițescu, M. Manoilescu și N. Iorga.

D-l O. Goga a arătat că participarea agenților diplomați streini nu poate avea caracterul ce i s'a dat prin concepția politicianistă a d-lui Călinescu. D-l Iulian a insistat îndeosebi asupra culpabilității pe care o are guvernul începând cu dizolvarea Gărzii de fier și terminând cu o atitudine din care rezultă că guvernul și-a pierdut autoritatea, iar d-l P. Șeicaru a criticat cu asprime faptul că un articol al d-sale apărut în ziarul „Curentul” a fost în întregime tăiat de cenzură.

La Senat d-l Gr. Filipescu n-a găsit nici o scuză pentru participarea diplomaților streini la înmormântare. D-l D. R. Ioanițescu a fixat punctul de vedere al Fr. Românesc printr-o declarație, pe care o publicăm mai la vale. D-l M. Manoilescu a arătat că ceremonia n-a avut un caracter politic și deci diplo-

mații streini n-au contravenit protocolului. De încheiere a luat cuvântul d-l prof. Iorga, care s'a declarat contra dictaturii, contra politicii de stânga și pentru Spania naționalistă, în același timp însă și în contra oamenilor, cari au transformat o înmormântare într'un spectacol.

Declarația Fr. Românesc, care s'a citit la Cameră și Senat este de următorul cuprins:

„Frontul Românesc, — organ de politică națională — dincolo de barierele de partid, — ține cu această ocazie să afirme principiul, că respinge în mod absolut orice amestec străin în actele lăuntrice ale țării ori de unde ar veni și din partea oricui.

„Nu înțelegem însă — dece partidul național țărănesc și guvernul au luat drept manifestațiune politică ceremonia „înhumării celor doi tineri, căzuți eroic pe frontul civil din Spania,” când la această ceremonie a participat spontan printr'un instinct comun, o imensă mulțime românească, care dincolo de politică a interpretat acest moment ca un omagiu adus jertfei eroice în lupta pentru „credință”, „neam” și „Rege”.

„Dacă partidul conservator și național țărănesc au înțeles să transforme o clipă de izbucnire națională, într'un instrument de speculație politică de partid, — în nici un caz guvernului nu este permis să cultive acest echivoc, întrucât el singur a înlesnit fără să aibă scuza surprinderii, toate posibilitățile, ca manifestația să-și capete și caracterul și grandioarea, care îl înspăimântă acum.

„Desfășurarea manifestațiunii funerare dealungul țării timp de mai multe zile a îmbrăcat un caracter quasi oficial, — întrucât tot timpul s'a semnalat prezența organelor oficiale: autoritățile publice, școlile, iar biserica a participat, din ordin cu întreg forul conducător dela smeriții preoți de sate până la înalții Chiriarihi. Cum poate dar guvernul să interpreteze, că participarea unor din membrii Corpului Diplomatic din Capitală la o asemenea ceremonie cu un caracter atât de general, constituie totuși o imixtiune în treburile noastre interne?

„Dacă jertfelor supreme ale acestor mucenici, — țineți să-i dați totuși un sens politic, acesta nu poate fi altul decât al instinctului de conservare națională dincolo de mărunțișurile noastre de partid, iar participarea reprezentanților altor țări nu poate fi socotită decât ca un omagiu ce se aduce alături de nația română aceluia simbol de jertfă pentru nație, pentru credință și pentru Tron, care con-

stituiesc fundamentul Statelor naționale.”

Astăzi încă nu se pot prevedea consecințele interpelării și a discuțiilor din Corpurile Legiuitoare. Cei puși în cauză și anume diplomații Germaniei, Italiei, Portugaliei, Poloniei și ai Japoniei, cari au participat la funeraliile legionarilor căzuți pe câmpul de luptă dela Majadahonda, au avut întrevederi cu primul-ministru Tătărescu iar acum au luat legătură cu guvernele lor pentru a-și lămurii gestul săvârșit.

Se mai așteaptă și sosirea ministrului de externe Antonescu

dela conferința înțelegerii balcanice ținută la Atena, când se crede că se va soluționa într'un fel acest incident care produce atâtea frământări în cercurile politice.

E însă foarte probabil, ca după dimisia ministrului Cehoslovaciei Șeba, să urmeze și rechemarea diplomaților acuzați de actualul guvern pentru imixtiune nepermisă în chestii de ordin intern politic.

Confirmându-se această presupunere, incidentul nu va putea fi pe deplin soluționat și va avea desigur și alte repercursiuni de ordin extern dar și de ordin intern.

Un ecou dela sate

Din tranșeele „Frontului Românesc”

— Scrisoarea unui țaran —

Din partea unui bun Român, flu al gitei românești, din partea vrednicului țaran Condor Alexandru, din Eriu Sâncraii (jud. Sălaj) primim o scrisoare, care nu poate fi decât spre cinstea celui ce o scrie. Este un ecou al articolului „Economii de, sporturi de țară nu l.” apărut în nr. 9 al Găzetei.

Țăranul din Sălaj a înțeles pe deplin rostul și dreptatea acelui articol, în care se critica politica îngustă care se face cu chiverisirea banului public în țara noastră. A înțeles că bugetul Țării Românești se croește și avuții ei se irosește tocmai în vers de cum sună titlul articolului, adică: *Sporuri de țară da, economii nu!* Și aprobă pe deplin întregul cele spuse de autorul articolului!

Îngrijorat de acest rău, țăranul Alexandru Condor din Sălaj nu vede salvarea decât în venirea cât mai repede la cârma treburilor publice ale țării, a d-lui dr. Alexandru Valda Voevod, bărbatul hărăzit de Dumnezeu să îndrepte stările din Țara Românească. Căci „acest Alexandru Valda Voevod — se spune în scrisoare — nu trăiește pentru ban, ci pentru neam, țară și rege.”

Pentru a dovedi dragostea și însuflețirea, cu care e urmat steagul desfășurat de conducătorul „Frontului Românesc,” scrisoarea țăranului din Sălaj aduce ca pildă o adunare populară, ținută în ziua de 24 Ianuarie în comuna Eriu-Sâncraii.

Redăm în toată simplitatea lor, plină de suflet, rândurile cu cari își încheie scrisoarea:

„S'a mai ținut în ziua de 24 Ianuarie o frumoasă adunare de învățători în comuna noastră. Acestor domni nu le-a fost nici odată mai fericită ziua ca-și când eu veni între noi și când a înțeles poporul că se vorbește din programul marelui luptător naționalist d-l dr. Alexandru Valda Voevod.

„Au fost întrerupți mai de multe ori de urale și exclamări din partea poporului. Vă pot comunica cu tot dreptul, că Românii din comuna noastră Eriu-

Sâncraii (jud. Sălaj) sunt toți până la ultimul, convinși că, dacă D-l Valda nu ne va scăpa de inundația străină, care a inundat toate ramurile de venituri ale țării noastre, atunci nici

nu se pot baza pe alți domni pentru că, dacă D-l Valda va pune programul său sănătos și bun pe arpile legii atunci toate numai spre fericire pot fi țării noastre înlăuntru.

„Iar când va trebui apărută din afară, vom fi toți cot la cot și o vom apăra până la ultima picătură de sânge noi Români, domni și țărani, cu piepturi de oțel, pe cari n'ci războiul mondial nu le-a învins.

„Dar este și un adevărat proverb, că un trup voinic, sănătos și cu suflet față de Dumnezeu, se poate obține numai prin îngrijirea bună a mamei sale. A noastră mamă este Țara. Noi Românii acestei comune dăm puterea d-lui Alexandru Valda Voevod. Să pună piciorul în tre! Să nu lase nici un cuvânt din programul său sănătos și bun tuturor Românilor, cari încă se pare că nu au eșit de sub jugul greu al iobăgiei. Noi dorim viață lungă, sănătoasă, spor la muncă pentru mult îmbutit nostru domn Alexandru Valda Voevod.”

Fie pildă tuturor inimă, din care au isvorât româneștele cuvinte ale țăranului Alexandru Condor din Sălaj!

Un gest de înaltă conștiință civică

E gestul d-lui senator Mumianu, care și a depus zilele trecute mandatul și a stăruit în aceasta, pentru faptul că s'a transformat în sistem, guvernarea prin decrete-legi. N'am cinstea de a cunoaște personal pe d-l senator Mumianu, dar am toată admirația pentru gestul său, pe cât de superior din punct de vedere al îndatoririlor unui ales al națiunii, pe atât de rar și de demn de toată admirația tuturor Românilor cu dragoste de neamul lor.

Prin demisia d-sale, glasul conștiinței românești a spus răspicat politicianilor: încetați cu arbitrarul, încetați cu stările excepționale cari în aparență sunt în slujba ordinii și a legalității, în realitate însă apără jafurile, trădările și toate fărădelegile; încetați cu nesocotirea Constituției care garantează bunilor Români dreptul de a-și apăra patria și neamul, dar nu garantează străinilor dreptul de a ne sugruma. Pentru că, dacă din punct de vedere constituțional demisia d-sale e un protest efectiv și curajos contra faptului bizar că un număr de 46 (patruzeci și șase) decrete legi sunt deodată aduse pe biroul parlamentului pentru a fi deodată cercetate, discutate și votate, fiecare lege aparținând unui alt domeniu administrativ, deci fiecare necesitând o deaproape cercetare; apoi, din punct de vedere românesc, demisia arătată e un adevărat act de patriotism săvârșit în exercițiul mandatului ce deține.

Se vede aceasta chiar din întrebările puse de d-sa, în matural corp, unui membru al guvernului: „Care este rolul meu

aci? Pot eu să mă folosesc de această autoritate a hlamidei senatoriale cu care eu sunt investit? Pot să mă fac folositor? Pot să fiu eu cenzorul d-voastre? Pot să fiu eu colaboratorul d-voastră, domnule ministru?” Cu alte cuvinte, d-sa face un aspru rechizitor guvernării prin decrete legi, puse mai degrabă în slujba unor anumite capricii de partid decât în slujba țării.

Într'adevăr, la ce să mai piardă sute de oameni timpul la parlament, la ce să mai plătească țara anual multe milioane diurne, la ce se mai fac alegeri parlamentare, cari costă alte sute de milioane pe lângă atâtea zile pierdute pela localurile de vot ale milioanele de cetățeni? La ce toate aceste cheltuieli și eforturi extraordinare din partea țării și a neamului românesc, dacă un ministru bagatelizează totul, pune totul sub papuc și își alcătuiește acasă sau la birou, o lege pe care o și pune singur în aplicare cum vrea și când vrea? Iar ca să facă mură de... democrat și de... constituțional, aduce legea făcută de el și aplicată tot de el, ca să fie... ratificată!!

S'o fi schimbat oare atât de mult sensul cuvintelor „democrat” și „constituțional,” ori s'a răsturnat complect mîntea oamenilor ajunși în fruntea ministerelor?

Dacă-i așa, să urmeze cât mai mulți parlamentari exemplul d-lui senator Mumianu, pentru a scăpa cât mai de vreme de „oblăduirea” actualului guvern, ca să avem parte de un guvern românesc și la vorbe și la fapte, care e atât de necesar astăzi.

Ioan C. Dogaru.

Comunicări

Dela Inspectoratul Pregătirii Premilitare

Pentru a se pune de acord Legea Pregătirii Premilitare cu Legea Recrutării, (art. 1 și 2), domnul Ministru pe baza referatului nr. 427/1936 al Direcției Comendamentelor Teritoriale, a aprobat următoarele:

Fu supușilor străini, născuți în țară, care doresc a face serviciu militar în armata română, să ceară înscrierea la pregătirea premilitară și să fie admisi a urma aceeași pregătire, a beneficia, ca și în cetățenilor români, de avantajele reducerii serviciului militar pe care le acordă legea recrutării și pregătirii premilitare.

În acest scop, tinerii în cauză, urmează a face cereri la Cercurile de recrutare respective (Sub Inspectoratul P.P.) pentru a fi înscriși pe tabelele premilitarelor, când totodată declarații (semnate și de părinții lor), că doresc a face serviciu militar în armata română și că nu vor invoca la recrutare sau la incorporare supușenia străină; cunoscând că acei cari urmând pregătirea premilitară în vederea serviciului militar, invocă la recrutare sau la incorporare supușenia străină, vor fi expluzați din țară.

Declarațiile vor fi înaintate Cercului de Recrutare pentru a fi depuse la dosarele recrutării clasei respective, făcându-se mențiune de el în tabelele de recensământ, astfel: „dat declarația nr. (de înregistrare) că dorește a urma pregătirea premilitară și nu va invoca supușenia străină.

Întreprinderile, patronii și școlile — în locul părinților — să trimită regulat la instrucția premilitară, pe toți tinerii născuți în anii 1915—1916—1917—1918 și elevii din ultimile două clase liceale, cari sunt născuți în 1919 (voluntari).

Ne adresăm celor de mai sus, pentru a veni în ajutorul părinților, care suportă cu greu amenziile prevăzute de Legea pregătirii premilitare, date copiilor lor, premilitari, cari absentează dela ședințele de pregătire.

Aceste amenzi, ce se urmăresc de către precepțiile financiare, sunt îndreptate în primul rând părinților, cari însă de multe ori nu au nici o vină.

Pentru cel născuți în 1915 cari urmează a se incorpora în acest an, ni se cere de către Cercul de recrutare, situația financiară, pentru a fi trimisă copiilor unde vor fi încorporați. Toți acești tineri vor veni la reședința Inspectoratului, în Piața Libertății (fostul local ocupat de Chestura de Poliție, Brașov) în orice zi de lucru între orele 9—12 dimineața, pentru a li se clarifica situația, făcându-se cuvenitele mutații în livretele individuale.

Adunarea generală a Societății Invalizilor Brașov

Această societate și a ținut adunarea generală anuală în sala Statului municipal, sub președinția dlui căpitan invalid Petre I. Văduva și a dnei Maria colonel Munteanu pentru secția văduvelor de război. Au participat câteva sute de membri.

După formalitățile obicinuite pentru darea de seamă asupra activității comitetului pe anul 1936 și descărcarea gestiunii etc. etc. s'au luat în discuție greutățile vieții, în care se sbate această clasă socială, acești meriti ai țării.

Adunarea a dat mandat comitetului să intervie cu un membru la forurile superioare în drept, prin care să ceară măsuri pentru punerea imediată în aplicare a legii I. O. V. din 1932, în ce privește augmentarea pensiilor de mizerie, pe cari le primesc azi unii din invalizi și mai ales văduvele, pensii reduse la minimum suma de 30—40 lei lunar, — sume ridicole ce nu pot conta nici ca un mic ajutor, necum să se numească: pensii pentru asigurarea mijloacelor de existență.

De asemenea să se intervină la C. A. P. S. pentru a se lua măsuri de înfrățirea și în această localitate a unui deposit de lemne din pădurile statului.

Plata pensiilor trimestriale să se facă la începutul fiecărui trimestru exigibil, nu ca până acum cu mari întârzieri.

Adunarea aduce în fine mulțumiri dlui primar, dlui secretar general și întregii Comisi Interimare pentru concursul dat societății.

În încheiere președintele îndeamnă pe invalizi și văduve la uniune și solidaritate, aceasta fiind singurul mijloc pentru reușită lor.

Tururi radiofonice în jurul pământului

Scala unui receptor radiofonic modern, presărată cu numele stațiilor de emisie, face impresia asupra privitorului, ca și când nu ar mai exista nici un pelec de pământ, care să nu aibă un post de emisie. De fapt unele regiuni sunt realmente presărate cu tururi radiofonice, câtă vreme mai există, chiar și în Europa, țări întregi, cari au fost cuprinse abia recent în mod sistematic în cadrul radiofoniei.

Vizăm în această privință în primul rând *Europa sud-estică* D. p. *Bulgaria* își lărgeste abia acum rețeaua sa radiofonică: în *Warkel*, lângă *Sofia*, chiar s'au terminat construcțiile pentru un post de emisie „Telefunken” de 100 kw. Tururi de emisie se clădește actualmente și înedificarea emisorului propriu zis, a început. În scurtă vreme va apare deci o nouă țară cu un post de emisie puternic în concertul radiofonic al Europei. Și în *Grecia* au înaintat mult proiecte în stil mare; după modelul altor țări europene se croștea de prezența rețea radiofonică de stat, cât timp până acum lumea se folosea, de bine de rău, de vechiul post de emisie slab și particular „Radio Thessalonik”.

Din însărcinarea guvernului grec, „Telefunken” înființează în *Alena* un post de emisie de 15 kw, care se va pune în funcțiune încă în primăvara aceasta.

Alte două state mai mici europene, *Belgia* și *Portugalia*, au recunoscut marea importanță a legăturii radiofonice cu coloniile lor și sunt pe cale de a trage concluzia practică din acest fapt. Constituie o onoare și o apreciere a prestațiilor germane în acest domeniu, faptul că ambele state au angajat în scopul de mai sus, societatea Telefunken O stațiune cu unde scurte stabilește legătura Belgiei cu statul Congo, iar Portugalia își asigură legătura cu patria din portul *Bisao*, care se află în *Guinea* portugeză și astfel și transmisiunea știrilor la posesunile portugeze mai mici

Correspondență din Berlin

invecinate și totdeauna deserveste circulația maritimă și aeriană.

Dar și pentru America de sud, în special pentru Argentina, lucrează industria radiofonică germană. După ce s'au înființat pentru două mari zări argentine, două posturi de emisie particulare, care sunt cele mai puternice din America de sud, președintele statului a pus la curând piatra de bază pentru primul post de emisie de stat, cărui îi va urma un altul lângă orașul *La Plata*.

O regiune cu totul încă necucerită de radio este *Afganistan*, unde succesorul lui *Amman Allah*, — care și-a pierdut tronul precipitând încercările de civilizare, — a încercat acum construirea sistematică a unei rețele radiofonice. *Telefunken* înființează la *Kabul* un post de emisie de 20 kw, care va satisfice nevoile încă mici ale statului, pe trei unde diferite. În *China* și în *Siam* se află în construcție mai multe stații, cari dovedesc, că Asia își utilizează cele mai noi achiziții ale tehnicii radiofonice.

Simultan în patru continente răsar posturi de emisie noi și în scurt timp vor sparge cadrul îngust al scalei. În emulațiune pacinică cu alte popoare, industria radiofonică germană, clădită pe prețioase prestațiuni științifice și tehnice și pe calcule solide, a deschis lumea văzduhului și altor state și popoare.

Premii pentru cele mai bune vaci de lapte

Institutul Național Zootehnic din București, va organiza în anul acesta al 2-lea concurs pentru cele mai bune vaci de lapte, din România, din rasa *Simenthal*, *Pinzgau*, *Schwyz*, de munte și de stepă. Vacile, cari vor fi înștiințate la concurs, se vor controla cu ocaziunea mulgerii în fiecare lună de către o comisie. Concursul va începe la 1 Mai a. c. și va dura un an de zile. Taxa de control este de 200 lei.

Inscrierile se primesc direct la Institutul Național Zootehnic din București VI, strada Dr. Stăncovici Nr. 63, sau prin Serviciul Zootehnic și San. Veterinar județean cel mai târziu până la 15 Martie a. c.

Se vor distribui pentru cele mai bune vaci de lapte premii de la 2000—20.000 lei.

Pe lângă aceste premii, vaca care a dat cea mai mare cantitate de lapte, indiferent de rasă, va mai primi separat un supliment de 20.000 lei

Aviz crescătorilor români de vaci de lapte.

Bibliografie

Au apărut: *Ioan N. Tufanau*: „Mijloace folosite de Ungaria pentru desnaționalizarea Românilor”. București 1937. Editura ziarului „Universul”, Str. Brezoianu 23—25. Preț 20 lei.

Din colecțiunea *Studii și Documente* privitoare la politica religioasă a României întregite, sub direcția lui *Ovidiu Ghibu*, profesor universitar, Cluj, au apărut:

Nr. 2, „*Ordinul Canonic Premonstratens din România*”. Un instrument în serviciul revizionismului maghiar, de *Ovidiu Ghibu*, prof la Universitatea din Cluj, membru corespondent al Academiei Române.

București, Editura Ligii Antirevizioniste Române, Topografia ziarului „Universul” 1936. Preț 40 lei.

Nr. 3. În aceeași colecție și de același autor: „*Sfinții Unguri în România*”. — Eliminarea lor din cartile liturgice de către P. pa. — Măsurile, pe cari trebuie să le ia românii, drept urmare a acestei dispoziții. Preț 15 lei.

Victimele turismului. Joi dimineața au fost găsiți morți, pe muntele Obârșia din Bucegi, studenții *Fritz Ungar* și *Hans Reiner* dela politehnica din București. Se crede, că în apropierea Ocului, unul din ei s'a prăvălit într-o vale, iar celălalt, voin să îl salveze s'a prăvălit și el. Pornindu-se viscol, amândoi au fost acoperiți de zăpadă și au murit înghețați.

Din trecutul Românilor din Schei

Hrisoave

sau cărți domnești de milă și așezământ, prin care se acordă șcheailor dela Cetatea orașului unele scutiri și reduceri de dări.

publicate de Dr. Sterie Stinghe profesor.

— Continuare —

III.

7178 (1669) Noemvrie 7.

Antonie*) voevod acordă tuturor Șcheilor de lângă cetatea Brașovului, la cererea făcută prin delegații lor: *Constantin I. Dumitru*, *Tămpuleaci*, *Cumșa* și *Stan Bărdiga*, dreptul de a pășuna cu oile lor pe pământul țării Domniei sale, obligându-i să plătiască la vremea oieritului numai câte o costandă de oaie, iar de celelalte dări îi scutește, după obiceiul ce au avut și mai înainte vreme dela răposatul *Matei***) vodă, iar pe clobanii lor îi iartă de emărie și alte dăjdi. (original)

Milostivetu Boștu Io Antonie voevod i gospodaru zemle Ugro-Vlaschoe davat Gospodstvami și povelenie Gospodstvami***). tuturor Șcheailor de

lângă cetatea Brașovului care vin de acoio cu oile lor de umblă pe pământul țării Domniei mele ca să aibă voie cu această carte a Domniei mele de să și pască oile aici în țara Domniei mele și să aibă pace de către tot omul, de către niminilea val sau băntuială să năibă numai când va fi vremea oieritului să aibă a darea de oie costanda*), iar de altele să fie în pace după obiceiul ce au avut și mai de înainte vreme dela răposatul *Matei vodă*, asigurarea și clobanii cari pășescu oile lor de vor fi oameni străini de acolo dela dăjdi să nu fie oameni de aici de țara Domniei mele, să fie în pace și ertși de semărie și de alte dăjdi de toate niminilea de nimic să nu i învâluțască, pentru că aici naștea Domniei mele venitau Șcheii de acolo anume *Constantin I. Dumitru*, *Tămpuleaci*, *Cumșa* și *Stan Bărdiga* de au spus Domniei mele pentru acesta obiceiul ce au avut oile lor în țara Domniei mele cum acesta obiceiul să aibă și dela Domnia mea, intracela Domnia mea mam milostivit de iam lăsat după obiceiul lor ce au avut cum scrie mai sus, ca și ei să poată pasce oile lor însă toamna până pre la stii Gheorghie pre unde li se va țâmpla și de către niminilea opreală să năibă, și când iar ajunge vreme de vihor de iarnă și vor năzui la niscar păduri încă să aibă pace, precum am văzut Domniei mele și cartea lui *Leon***) Vodă și alui *Gligorie***) Vodă și a *Radului Vodă*

*) Monedă veche în valoare de 10 bani (sin. potronic) vezi N. Iorga: Brașovul și Românii pag. 15.
**) LEON, Domn al Țării Românești, din toamna 1629—Iulie 1632)
***) ORIGORE sau Grigorașcu Ghica, Domn al Țării Românești din Sept. 1610—Dec. 1664.

*Leon**) pre această locmeală înfărite cu mare blestem. Dreptu acela și Domnia mea încă am întârit și am înoit cu această carte a Domniei mele și am pus și Domnia mea și blestem pe carele va dăruț Domnul Dumnezeu a fi Domn și biruitor țării românești ori din sămănașa Domniei mele ori dintralt neam încăl rog cu numele lui Dumnezeu, să aibă a întâri și a înoi mila și iertăciunea pre această carte a Domniei mele pre locmeală cum scrie mai sus, pre acela Domnul Dumnezeu să-l cinstească întru Domnia lui cu pace, iar carele nu va întâri nici va înoi mila și iertăciunea pe acela Domnul Dumnezeu să nu cinstească nici săi întărească întru Domnia lui, ci să fie blestemat de vâdlica, Ius Histos și de 318 oși ij vă Nechei**) și să lăcuțască la un loc cu luda și cu Aria, se j ubo sveaditeli postavilion Gospodstvami***) Pan Măreș vel Ban Creli vschi, i Radul vel Vornic, i Radul vel Logofăt, i Șerban vel Spătar, i Hriza vel Vister, i Gheșă vel Clucer, i Gheorghie vel Peharnic, i Mhai vel Postelnic, i Pană vel Stolnic, i Papa vel Comis, i Valcul vel Slujitor, i Tudoraa vel Pitar, pis Radul vior****) logofati Napisah oz Badaa Logofăt vă Nistol u București. Mesișa Noembre 7 dai vleit 7178 (1669).

Io Antonie voivod (L. S.) Milostia Boștu Gospodina.

— Va urma —

*) RADU LEON, Domn al Țării Românești din Dec. 1664—Martie 1669. Vezi hrisovul II, nota 1.
**) În copie e urm. text rom.: Sfinți părinți dela Nicheia
***) În copie e urm. text rom.: Acasa am întârit cu credincoșii boerii Domniei mele.
****) al doilea.

Firme românești

Nr. 347 - 1937

Publicațiune

Se aduce la cunoștință celor interesați, că Primăria comunei Prejmer, vinde în licitație publică cu oferte închise, 300 st. lemne de fag esență de fag din depozitul comunei situat în Vama Buzăului și 300 st. lemne de foc esență de fag din depozitul Chichirău, com. Sita Buzăului.

Licitația se va ține în ziua de 3 Martie 1937 în localul primăriei Prejmer și anume, pentru lemnele din depozitul Vama-Buzăului la ora 10, iar pentru cele din depozitul Chichirău la ora 12.

La licitație se vor respecta întocmai dispozițiile art 88-110 din Legea Contabilității Publice și normele pentru finerea licitațiilor la administrațiile publice.

Garanția provizorie pentru lemnele din depozitul Vama-Buzăului este de 5000 lei, iar pentru cele din depozitul Chichirău 3000 lei

Condițiunile detaliate și caetul de sarcini se pot vedea la primăria comunală în orele de serviciu.

Prejmer, la 10 Febr. 1937.
Primar, *Irodion Creangă*,
Notar, *Aurel Dogariu*.
130 1-1

ROMANIA

Prefectura Județului Brașov
Serv. Fin. și Contab.

Nr. 267-937

Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală, că hotărârea Consiliului Județean, adusă sub pct. 9 al procesului verbal de ședință dela 5 Februarie 1937, prin care s'a votat înființarea cotei de 50% din impozite adiționale pentru administrația județului Brașov, pe anul 1937-38, este afișată la Prefectura Județului Brașov pe timp de 15 zile, dela 17 Februarie 1937 până la 5 Martie 1937 inclusiv, în care interval cei interesați vor putea înainta eventualele lor apeluri contra acestei hotărâri a Prefecturii.

Brașov, 12 Febr. 1937.
p. Prefect,
Mircea.
p. Șef serviciului
Indescifrabil.
132 1-1

Primăria Municipiului Brașov

Nr. 460 1937
Serv. economic.

Publicațiune de licitație

În ziua de 18 Martie 1937, ora 12, se va ține la Primăria Municipiului Brașov, o licitație publică cu oferte sigilate — în conformitate cu dispozițiile legii contabilității publice Art. 88-110 — pentru cumpărarea a 3 șasiuri de aut buze echipate cu motor „Diesel”, ne esere pentru Serviciul Autobuzelor Comunale.

Odată cu oferta se va depune garanția de 5% din valoarea ofertei.

Informațiuni detaliate și caetul de sarcini se pot primi la Serviciul Întreprinderilor Comunale.

Brașov, la 8 Februarie 1937
Comisia Interimară,
p. Președinte :
Dr. N. Stinghe.
Secretar general:
Dr. Virgil Voicu
În conformitate cu originalul.
Expeditor: *Reiner*.
119 1-2

Pe terenul Czell, lângă „Nivea” de vânzare patru camere de casă de 350 m². Proprietar: *Novy*. Brașov, Sf. Ioan 4.
131 1-3

CINEMA „ASTRA”

Azi și în zilele următoare

BRIGITTE HORNEY

in

Sinfonia slavă
(Bosniaci)

Acest film evocă viața plină de romantism și război a bosniacilor, cari trăiau și iubeau după legile bunului plac

Cu: Willi Eichberger, Atila Hörbiger, Willi Schur.

ATENȚIUNE!

ATENȚIUNE!

Vine în curând cel mai mare eveniment cinematografic:

ORAȘUL PACATELOR

Cu: Janet MacDonald și Clark Gable

O uriașă cantitate de mobile, unele mai frumoase decât celelalte, a sosit din Oradea!

Cumpărați acum, căci aveți un asortiment bogat! Cumpărați acum, pentru că acum sunt prețurile scăzute! Fiecare bucată e garantată!

VILA KERTSCH

Soc coop. a Tâmplarilor din Oradea

134

1-1

ROMANIA

Prefectura Județului Brașov
Serv. Fin. și Contab.

Nr. 269-937

Publicațiune

Se aduce la cunoștința generală că, hotărârea Consiliului Județean, adusă sub pct. 8 al procesului verbal din ședința dela 5 Februarie 1937, prin care s'au fixat cotele impozitelor adiționale pentru administrația și drumurile județului Brașov, pe anul 1937-38, este afișată la Prefectura Județului Brașov, pe timp de 15 zile, dela 17 Februarie până la 5 Martie 1937 inclusiv, în care interval se vor putea înainta apeluri eventuale, Prefecturii.

Brașov, 12 Febr. 1937.
p. Prefect,
Mircea.
p. Șef serviciului,
Indescifrabil.
133 1-1

Primăria Municipiului Brașov.

Nr. 2105/1937.
Serv. economic

Publicațiune de licitație

Pentru închirierea pe timp de 1-3 ani a ghișetei de vânzare nr. 3 din curtea halei de carne (Piața Libertății nr. 14, șirul florilor), se va ține a doua licitație în ziua de 26 Februarie 1937, la ora 12 cu oferte închise.

Condițiunile detaliate se pot vedea la serviciul Economic al Primăriei.

Se observă, că în această gheretă nu se pot vinde carne sau mezeluri și nici postavuri.

Brașov, la 15 Februarie 1937.
Comisia Interimară,
Președinte:

Dr. T. Prișcu.

Secretar General:
Dr. V. Voicu.

În conformitate cu originalul.
Expeditor: *Reiner*.
135 1-2

● Casa brașoveană de amanet

STRADA BRATIANU (fostă strada Spitalului) 19 acordă împrumuturi pe prețioase mărfuri și hârtii de valoare. 530 13-27

GHİȘEURILE

Organizației naționale-române de voiaj și turism

EUROPA

vând toate biletele de călătorie internaționale la cursurile oficiale ale Băncii Naționale

129 2-2

Consumați vinurile

firmei

Szegő Arpád

69 5-10

Primăria Municipiului Brașov

No. 3309/1937.
Serv. economic.

Publicațiune de licitație

Pentru aprovizionarea oficiului Primăriei cu imprimările necesare pe anul bugetar 1937/1938 se va ține în ziua de 17 Martie 1937, ora 12, la Primăria Brașov o licitație publică cu oferte închise, timbrate și sigilate (oferte cu câte 2 copii) în conformitate cu Legea Contabilității Publice art. 88-110 și a dispozițiilor prevăzute în Monitorul Oficial nr. 127 și 183 din anul 1931.

Odată cu oferta se va depune o garanție de 5% în numeraș sau efecte de stat, din prețul ofertei.

Informațiuni detaliate și tabloul aproximativ de imprimare, precum și caetul de sarcini se pot primi la Serviciul economic al Primăriei.

Brașov, la 8 Februarie 1937
Comisia Interimară,
Președinte :
Dr. T. Prișcu.

Secretar general:
Dr. Virgil Voicu.

În conformitate cu originalul
Expeditor: *Reiner*.
125 2-3

Români sprijiniți

comerțul și meseria românească

D. BERBECARIU

Brașov, Voevodul Mihai 20. Telefon 161.
Manufactură. Modă de doamne și domni.

Librăria „Minerva”

I. A. STINGHE

Brașov, Strada Voevodul Mihai 15.

Bodega „Azuga”

CIUPALĂ și ARDELEAN

Brașov, Piața Libertății 1.

Vlădărean & Hubbes

Brașov, Strada Voevodul Mihai 11.
Stofe, mătăsuri, pânzeturi și pături de lână.

„Cartea Românească”

DRAGOMIR NEDELCOVICI

Librărie și papetărie. —x— Târgul Florilor 17

Fruclărie și bombonărie

Gh. Moraru

Brașov, Strada Voevodul Mihai Nr. 27.

C Pestrea

Magazin și atelier de blănărie

Brașov, Piața Libertății 27.

Frații Belindescu

Fabrilă de salam, mezeluri și măcelărie
Brașov, Strada Hirsch Nr. 1. Telefon 642.

Bombonărie și fruclărie

T. Toderică

Brașov, Strada I. G. Duca 9 (fostă Str. Lungă)

BERARIA „LUTHER”

I Moșoiu

Berărie și restaurant de pinul raș. Piața Libertății 12.

Ioan Rusu

Bombonărie și depozit cu vinuri de Târnave.
Brașov, Strada Gh. Barișiu Nr. 6.

Zevedei Crișan

frizerie și articole de toaletă
Strada I. G. Duca 8 (fostă strada Lungă)

P. Stoica

Croitorie civilă și preotească
Brașov, Strada Regele Carol 25. Et. I.

Dumitru Noian

Antreprenor-constructor

Brașov, Strada Sitei 48 C.

Tratan Sulică

Proprietarul biroului administrativ și informativ „Documenta”
Brașov, Strada I. C. Brătianu 64. Telefon 454

Oricine poate deveni, fără bani, proprietarul unui plug—Eberhardt.

C concursul firmei *Christian Lang, Dumbrăveni, jud. Târnava* (fostă — reprezentanță generală a fabricii de pluguri—Eberhardt din (l. Dandrea) Germania.

Plugul—Eberhardt, un mare succes al tehnicii germane, în care se facă față cerințelor tuturor feurilor de pământ, de o durabilitate aproape nemărginită, fabricat din cel mai solid material, satisfăcând dorințele tuturor proprietarilor săi. Mii de scrisori de cunoștință confirmă acest lucru, între cari chiar și onoarea și acordarea titlului de „furnizor de Curte”, din partea celui mai înalt for.

Invităm pe toți agricultorii să ne comunice la scris, experiențele făcute cu plugul nostru, ca și tot ce au văzut și auzit vre el. Vom aprecia mai mult convorbirile și părerile de specialitate, scurte.

Cel mai bun răspuns va fi premiat cu un plug.
Ultimul termen al trimiterii răspunsurilor — 15 Martie. 117 2-2

Consiliul Ințelegerii Balcanice

— Din comunicatul oficial —

Intrunirea de la Atena a miniștrilor de externe ai Ințelegerii Balcanice a luat sfârșit în prima parte a comunicatului oficial, dat după terminarea lucrărilor Consiliului permanent al Ințelegerii Balcanice, se constată atmosfera cordială de prietenie și unitate de vederi, în care au decurs aceste lucrări, dovadă de solidaritatea ce unește pe alieții balcanici.

După examinarea aprofundată a situației generale europene, consiliul a hotărât să dea tot concursul pentru a contribui la menținerea păcii, continuând a colabora la lucrările de la Geneva pentru ca Soc. Națiunilor să-și poată îndeplini menirea.

Apreciază și aprobă acordul între Marea Britanie și Italia și în cu satisfacție la cunoștință atât pactul de amicizie între Bulgaria și Jugoslavia, care e privit ca o prețioasă contribuție la stabilirea colaborării între popoarele balcanice, cât și hotărârile consiliului economic, fixate la Bled în 15 Iunie 1936.

Viitoarea reuniune a consiliului permanent al Ințelegerii Balcanice se va ține în Septembrie la Geneva, cu prilejul adunării Societății Națiunilor.

Dupa vizita ducesei de Atholl

Vizita celor trei parlamentare engleze, ducesa de Atholl și sofițoarele dănel, lady Layton și miss Rathbone, în țara noastră, n'a rămas fără rezultat. Dornice de a cunoaște România și referințele din țara noastră, distinsile vizitatoare au părăsit pământul românesc, cu impresii care le vor servi ca directivă în năzuințele lor de a apăra interesele românești, peste hotare.

În scrisoarea de mulțumire, pe care ducesa de Atholl a trimis-o Consiliului național al femeilor române, după părăsirea țării noastre, se spune între altele că „am putut să învățăm mult din lungă și sbuciumată istorie a României și din bogata ei moștenire de artă și cultură. Așa de mult din ceea ce este caracteristic românesc s'a născut și s'a dezvoltat în pătura jărănească”.

„Toate acestea, — conține scrisoarea — au contribuit ca noi să simpatizăm în mod calduros cu pasiunea devotată a Românilor pentru pământul lor și pentru integritatea frontierelor lor”.

Iar de încheiere scrisoarea spune: „Ne întorcem în țara noastră, simțind că tot ceace am văzut și am auzit împreună cu prietenile ce le-am legat în timpul șederii noastre, ne vor ajuta să facem tot ceea ce putem, fiecare de partea noastră, pentru a întări prietenia între țările noastre”.

Bugetul general al statului

Cifra bugetului general al statului pe anul viitor a fost fixată la suma de 25.248.155.000 Lei față de 22.962.000.000 Lei în exercițiul actual.

Bugetul fondului Apărării Naționale reprezintă la evaluări 2 miliarde 750.000.000 Lei față de 2 miliarde 600.000.000 Lei în bugetul pe anul financiar în curs.

Pentru plata în numerar a creanțelor Statului s'a prevăzut un fond de 750 milioane Lei pentru creanțele neachitate în exercițiile 1934—35 și 1936—37.

Buletinul Poliției.

Furturi. În ziua de 18 Febr. 1937 s-a primit o plângere din partea unui locuitor din Brașov, făcută contra prostituetei Dobrescu, Strada Locul Spitalului Militar, care l-a furat din buzunar suma de 3000 Lei.

Biroul judiciar face cercetări, întrucât se crede că numita se ocupa și cu furturi din buzunere, având la activ mai multe fapte.

— Locuitorul Wagner Albert din Str. Coghălniceanu, a reclamat Chesurei că, în lipsa sa de acasă, autorii necunoscuți au intrat în locuință, de unde dintr'un dulap l-au furat un costum de haine și lingerie. Se fac cercetări.

— Individul Revez Imre de 21 ani din str. Grivița Nr. 4, Blega Nicolae de 21 ani din strada Grivița Nr. 9 și Purkas Cheorgh de 31 ani din strada Grivița Nr. 9, au fost surprinși cu 15 buciși de lemne furate de la un depozit de lemne din str. Măgurei Nr. 6. Se fac cercetări Biroul Judiciar.

Invinuiți de furt. A fost înmănat Chesurei individul Crancuc Valie, originar din comuna Cosmești, jud. Cernăuți, invinuit de furt de lingerie de la locuitorul Căsițăr Iosif din Dârste. Cazul se cercetează la Biroul Judiciar.

— Pelișta Gării a înmănat Chesurei pe cunoscutul pungoș de buzunare Cucu Ioan, bănuț de furt.

Nu cetați gazete vrăjmașe intereselor neamului!

Locale

Viitoarea întrunire colegială a „Frontului Românesc” are loc Mercuri în 24 l. c. ora 7^{1/2} seara în separeul restaurantului „Transilvania”.

Conferință. În cadrele Institutului de cultură româno-german va vorbi, Joi 25 crt., ora 8^{1/2} seara, în sala festivă a liceului Șagune, D. prof. Rădulescu Motru, Decanul Facultății de Filosofie din București, despre „Animatoarii Școlii.” Intrarea liberă.

Mulți miri. Filiala Crucii Roșii Brașov exprimă mulțumiri Onor. Camerei de Comerț și Industrie pentru donația de lei 5000, oferită sub direcția răposatului Adolf Heshalmer junior, cărui se va păstra o ploasă memorie. Camera de Comerț și Industrie va fi încadrată în tabloul membrilor donatori.

— Filiala Crucii Roșii Brașov exprimă mulțumiri Uzinei Metrom, pentru donația de lei 2500, adunată de funcționarii cehoslovaci în memoria răposatei Silvia Sorrescu, sora d-lui George Sorrescu, șef administrativ al Uzinei Metrom. Uzina Metrom va fi încadrată în tabloul membrilor donatori.

Medicale. Dr. Hufmann Arnold, specialist în boli de inimă și intern, consultă de la 11—1 a.m. și 4—6 p. m. Electrocardiograf. Brașov, Piața Libertății 1 (Tg. Grăului) Telefon 6.81.

78 1—1

Sosirea în țară a Marelui Voevod

Joi noaptea Măria Sa Marele Voevod Mihai de Alba Iulia, complet restabilit, a părăsit Florența, plecând spre București. Înainte de a pleca, Măria Sa Marele Voevod Mihai a primit în salo-nul gării pe reprezentanții autorităților, veniți să-L salute, și le-a mulțumit. Apoi, Măria Sa Marele Voevod a remis decorații medicilor cari L-au îngrijit.

În Capitală Marele Voevod Mihai va sosi astăzi și va fi primit în gară de membrii guvernului, președinții corporiilor legiuitoare, consiliul municipal, șefii tuturor autorităților, străjerii și cercetașii.

Pe întreg parcursul drumului, prin gări, au eșit în întâmpinarea Marelui Voevod Mihai, primarii și consilierii comunali, străjerii și cercetașii, comandanții de garnizoane, precum și elevii din cursul superior al școalelor secundare.

„Gazeta Transilvaniei” să nu lipsească din nici o casă românească!

Români nu vă uitați datoria!

Inscrierea în listele electorale.

Conform art. 8 din noua lege administrativă, cei îndreptățiți la vot pot cere în tot decursul anului să fie introduși în listele electorale. Aceasta se face cu o cerere înaintată Judecătoriei mixte, la care se alătură certificatele doveditoare de cetățenie de durata timpului de când locuiesc în oraș. Atât cererea cât actele sunt scutite de timbru.

Pe baza acestor acte persoana respectivă e introdusă în listele electorale și la proximele alegeri își primește carnetul de alegător.

Toți, cei cari împlinesc condițiile de a fi alegători și n'au fost încă introduși în listele electorale, să-și facă datoria și să-și pretindă acest drept, fără de care nu-și pot exercita drepturile de cetățeni!

Mari lupte aeriene la Madrid

Agenția Havas anunță cu data de 19 Februarie c. a.:

Naționaliștii au bombardat azi marurile râului Jarama. În cursul unei lupte aeriene între avioanele naționaliște și cele guvernamentale, două aparate guvernamentale au fost doborâte. Ambele avioane erau de fabricație sovietică.

Pe de altă parte, se comunică din izvor autorizat, că în luptele aeriene de ieri, naționaliștii au doborât 16 avioane guvernamentale. Cinci dintre ele au fost doborâte pe frontul din provincia Aragon, iar 11 pe frontul de la Madrid.

Printre avioanele doborâte pe frontul capitalei, se află și un mare avion de bombardament.

INFORMAȚIUNI

În Senat s'a depus din inițiativă parlamentară un proiect de lege în înțelesul cărui li cenșatele în teologie vor putea fi profesoare de religie. Acest proiect are adăstirea d-lui ministru Dr. Anghelescu, iar Senatul n'are cap cu Patriarhul Mihailon au primit cu aplauze proiectul prezentat.

Pașaportul turistic. Comitetul permanent turistic al Micii Ințelegerii a hotărât înființarea pașaportului turistic, care va fi eliberat pe timpul de la 1 Iunie până la 1 Oct. în fiecare an. Acest pașaport prezintă o mare înlesnire, fiindcă nu va costa în România decât 250 lei și va servi la o călătorie în cele trei țări, fără altă aviză. S'a mai hotărât participarea împreună la expoziția internațională din Paris și aranjarea unei expoziții turistice în luna Sept. a. c. la Zagreb.

Cultivatorii de sfeclă au cerut majorarea prețului sfeclei de la 5700 lei vagonul la 7800 lei. Reprezentanții fabricilor de zahăr, au arătat că această majorare ar aduce scumpirea zahărului.

Ches'unea va fi supusă delegației economice a guvernului.

La examenul de capacitate pentru profesorii securitari s'au înscris în total 4606 de candidați și candidațe și anume: 1552 tineri și 3054 fete. După cum se vede numărul fetelor este de două ori mai mare decât al tinerilor.

Societatea de muzică „Armonia” din Brașov-Schetu aranjează Sâmbătă, 6 Martie 1937, orele 8 seara, în sala „Redute” un festival artistic cu următorul program:

„Astre,” marș festiv de Carol Molnár, orchestră. „D'auzi mândră, ori n'auzi,” cor mixt cu solo de sopran de N. Oancea. „Rapsodia Română,” cor mixt cu solo și orchestră de Aurel Popovici-Racoviță. „La șezătoare,” scenă de la țară într'un act, cu preludiu, de Tiberiu Brediceanu.

Cine dorește să-și prepare serios copiii pentru cursul primar și secundar, sau dorește să învețe corect limba română, se poate adresa d-lui Ioan C. Dogaru, colaboratorul nostru, — le ziar, sau în str. Gh. Lezăr 4 Brașov. 89 | 5—0

Primăria Municipiului Brașov

Nr. 3308/1937.

Serv. economic.

Publicație de licitație

Penru aprovizionarea oficiilor Primăriei cu articole de cancelarie de scris și materialele necesare pe anul bugetar 1937 și 1938, se va ține o licitație publică cu oferte închise timbrate și sigilate (cu câte 2 copii) în ziua de 17 Martie 1937, ora 12^{1/2} în conformitate cu legea Contabilității publice art. 88 110 și a dispozițiilor generale de licitație publicate în Monitorul Oficial nr. 127 și 183 din 1931.

Odată cu ofertele se va depune o garanție de lei 2.000 în numerar sau efecte de stat și în plic separat.

Informațiuni detaliate și caetul de sercini se pot primi la Serviciul economic.

Brașov, la 8 Februarie 1937.

Comisia Interimară,

președinte:

Dr. T. Prișcu.

Secretar general:

Dr. Virgil Volca.

În conformitate cu originalul

Expeditor: Reiner

124 2—3

De închiriat 3 camere și bucatărie, la etaj, Pcz'ție centrală.

Pentru locuință sau birouri, Piața Libertății Nr. 25,

81 5—0

De vânzare o pianină nouă, Piața Libertății Nr. 29. Piaț. 93 3—3

Farmacia — Farmacia

„LA ARAP”

din Brașov, Piața Libertății Nr. 13 (lângă „Cartea Românească”), înființată la 1825, a trecut în proprietatea farmacistului

IONEL DOMNARIU

Farmacia este bine asortată în medicamente indigene și streine, precum și articole de toaletă.

Rugăm pe toți frații Români pentru binevoitorul sprijin.

112 3—3